

LOS PILARETS EN LA COMARCA DE LA LITERA

CARLOS E. CORBERA TOBEÑA¹

RESUMEN

Los *pilarets* son columnas levantadas como exvoto durante épocas diversas que pertenecen ya al patrimonio etnológico de la comarca como expresión de la devoción popular de toda una sociedad. En su mayoría tienen un origen votivo, pero los hay también que recuerdan el lugar donde hubo una ermita o un templo más antiguo, dedicados al santo titular, e incluso son origen de una construcción posterior mucho más importante, como es el caso del santuario del Patrocinio de Tamarite. Todos ellos están protegidos por la Ley 3/1999 de Patrimonio Cultural Aragonés y catalogados como Bien de Interés Cultural.

PALABRAS CLAVE

Peirón, *pilaret*, exvoto, patrimonio cultural

RESUM

Els *pilarets* són columnes aixecades com a exvots durant èpoques diverses que pertanyen al patrimoni etnològic de la comarca com a expressió de la devoció popular de tota una societat. La major part tenen un origen votiu, però també n'hi ha que recorden el lloc on hi va haver una ermita o un temple més antic, dedicats al sant titular, i fins i tot són l'origen d'una construcció posterior molt més important, com és el cas del santuari del Patrocini de Tamarit. Tots ells estan protegits per la Llei 3/1999 del Patrimoni cultural aragonès i catalogats com a bé d'interès cultural.

PARAULES CLAU

Peiró, *pilaret*, exvot, patrimoni cultural

ABSTRACT

Amongst the region's ethnological heritage are the columns known as *pilarets* that were raised as votive offerings and are an expression of the devotion of an entire society. Most of the *pilarets* have a votive origin but some of them are in place to mark the site of a chapel or an older temple. In other instances they represent the origins of much more important later constructions, as is the case with the Patrocinio Sanctuary in Tamarite. All of them are protected by Law 3/1999 for Aragonese Cultural Heritage and are declared assets of cultural interest.

KEY WORDS

Wayside cross, *pilaret*, ex-voto, cultural heritage

¹ Licenciado en Derecho

Los peirones, más conocidos en La Litera como *pilarets*, son columnas más o menos historiadas con una hornacina para la imagen de la advocación elegida. Al igual que las cruces de término, de las que hablamos en el primer número de esta revista, los peirones se levantan en los cruces de caminos o en las entradas de las poblaciones como elementos protectores y de devoción popular, formando parte ya del patrimonio etnológico literano.

Si tratamos de buscar los antecedentes de los peirones, encontramos como todos los pueblos a lo largo de la historia, para sus ritos y ceremonias, han amontonado piedras o levantado monolitos. La misma voz *peirón* nos remite a la palabra *pedra*. En el habla de La Litera se les denomina *pilarets*, derivado diminutivo de *pilar*, procedente del latín vulgar *Pilarem*, pilastra o mojón, a su vez derivado de *Pilam*, columna².



FIGURA 1: Sta. Bárbara, Calasanz

Los *pilarets* en nuestra comarca cumplen todas las expectativas con relación a los prototipos generales existentes a lo largo del territorio. En general están contruidos en piedra o ladrillo, formando una columna en cuya parte superior se abre un nicho o capilla donde se ubica la imagen del santo titular. La parte superior se corona con una cruz, a menudo de hierro, en algunos casos verdaderas obras de arte popular. El *pilaret* de Santa Bárbara en la partida de Barraúra de Calasanz, presenta la particularidad de tener una hornacina doble, abierta en los dos sentidos del camino junto al que se encuentra [fig. 1].

La mayoría de los *pilarets* actuales son de origen votivo, es decir, fueron levantados como exvoto popular en acción de gracias por un favor recibido, por haber cesado alguna plaga o por haberse librado la población de algún contagio en épocas de peste. Su dedicación más común es a los santos protectores de los animales y contra los contagios. A san Antonio Abad, patrón de los animales, se le dedicaron numerosos *pilarets* en una sociedad eminentemente agrícola y ganadera; Albelda, Alcampell, Baells, Baldellou, Castillonroy, Camporrells y Nachá tuvieron pilares dedicados a este santo, y en muchos de ellos, tras la misa mayor y la posterior bendición de los animales, se hacía dar a las caballerías tres vueltas alrededor del pilar del santo como rito de protección³ [figs. 2, 3, 4, 5, 6, 7, 8].

San Sebastián era otro de los santos a los que la devoción popular levantó capillas. En Azanuy, tras ser la población azotada por una peste, levantaron un *pilaret* al santo,

² GIRALT LATORRE, Javier (1994): «Toponimia de San Esteban de Litera (Huesca)», *Archivo de Filología Aragonesa*, vol. 50, Diputación Provincial de Zaragoza, p. 302.

³ ADELL, J. A. y MONTORI, M. J. (1985): *La Litera nuestra tierra*, p. 190.



FIGURA 2: Antigo *pilaret* de S. Antón, en Nachá

FIGURA 3: S. Antón, Nachá, en la actualidad

FIGURA 4: S. Antón, Alcampell

FIGURA 5: S. Antón, Baldellou

FIGURA 6: S. Antón, Camporells

FIGURA 7: S. Antón, Castillonroy

FIGURA 8: S. Antón, Cuatrocorz

y dice la tradición que allí se detuvo el contagio. Castellonroy y Alcampell también levantaron *pilarets* en honor a san Sebastián [figs. 9, 10, 11]. En esta última localidad este pilar fue recuperado en 2001, tras sesenta y cuatro años de ausencia, mediante una moderna estructura metálica adaptada a la moda de los nuevos tiempos. La Virgen de las Nieves, cuya devoción se mantuvo en Alcampell hasta la mitad del s. XX, tuvo culto desde 1868, cuando la población fue azotada por el tifus y, encomendada a la Virgen de las Nieves, se vio libre del contagio. El pueblo, agradecido, le levantó una capilla junto a la carretera, formada por un sólido pilar, en testimonio de su gratitud. Esta imagen pasó después a la parroquia, donde se colocó en un nicho abierto en uno de los arcos que dan paso a la capilla más próxima al presbiterio y donde nos consta se encontraba ya en 1872⁴. En la actualidad, una imagen de la Virgen de las Nieves preside, junto a san Sebastián, el *pilaret* de este último, en la calle de La Balsa.



FIGURA 9: S. Sebastián, Alcampell FIGURA 10: S. Sebastián, Azanuy FIGURA 11: S. Sebastián, Castellonroy

Por otro lado, algunos *pilarets* son testimoniales del lugar donde existió un antiguo templo o capilla ya desaparecida. Este es el caso del pilar dedicado a la Virgen de Viverol en Tamarite, que recuerda el lugar donde se levantó un antiguo templo que se remonta a la época de la reconquista cristiana, donde se concedieron tierras, entre otros, a los monjes de Poblet, a quienes se les entregó la importante granja de Viverol⁵ [fig. 12]. De ese antiguo asentamiento ha llegado a nuestros días la tradición de celebrar, el último domingo de agosto, la fiesta de la Virgen de Viverol, en el pilar que la recuerda. También el desaparecido pilar de Santa Justa en Cuatrocorz, que estaba situado junto al camino viejo de Baells, a un kilómetro y medio de distancia del pueblo, en la partida con este nombre, recogía la advocación a la que estaba dedicada una antigua ermita, de la que Pascual Madoz nos

4 MERCADAL, Sebastián (1872): *España mariana, o sea reseña histórica y estadística por provincias, partidos y poblaciones de las imágenes de la santísima Virgen, de los santuarios, capillas y templos que le están dedicados, y del culto que se la tributa en esta religiosa nación. Provincia de Huesca. Partido de Fraga y Tamarite, Lérida.*

5 ROVIRA MARSAL, Juan (2004): «En la frontera superior de Al-Andalus (2)», *Temps de Parlar*, nº 34, p. 7, Altorricon.

dice que en 1848 estaba ya casi arruinada⁶ y que se edificó en el lugar que ocupaba la antigua iglesia de Santa Coloma de Montmagastre, que fue librada el año 1103 por el obispo de Roda Ponce al monasterio de Santa María de Alaón como dote de la iglesia de San Bartolomé de Calasanz, junto con los derechos que tenía sobre las iglesias de Montmagastre⁷. Juan de Segura, en su *Discurso de la Fundación y Estado de la Real Casa de Montearagón*, obra publicada en Huesca en 1619, escribió que «en el monte que separa los términos de Peralta, Cuatrocorz y Baells, hubo una ermita de Santa Justa, nombre que aún conserva dicho monte, y que fue el lugar donde se fundó el Monasterio que dio lugar a Montearagón».



FIGURA 12: Virgen de Viverol, Tamarite

Caso contrario es el pilar de la Virgen del Patrocinio de Tamarite [fig. 13]. El primer templo desde el que se le tributó culto público fue una columna en la que se abrió un nicho donde fue colocada la imagen que encontrara el Dr. Larré en 1660, frente al actual templo del Patrocinio. El P. Faci nos dice que debido al aumento de la devoción a la Virgen que era llevada a los enfermos, se «determinó luego fabricar en un montecillo sobre la villa, y distante unas cuatro leguas, una columna o pilar para colocar allí la Santa Imagen en nicho muy decente»⁸. Se eligió ese sitio por dividirse allí tres caminos: uno conducía a Monzón, otro al Cinca y el



FIGURA 13: Antiguo pilar de la Virgen del Patrocinio frente a su Santuario, Tamarite

6 MADDOZ, Pascual (1848): *Diccionario geográfico-estadístico-histórico de España y sus posesiones de Ultramar*.

7 BOIX y POCIELLO, Jordi (1997): *Catalunya Romànica*, tomo XXVI, Barcelona, p. 243.

8 FACI, Roque (1739): «La Virgen del Patrocinio en el Monasterio de Religiosas Bernardas de la Villa de Tamarite de Litera. Aragón Reyno de Cristo, dote de María Santísima, fundado sobre la columna inmóvil de Nuestra Señora en su ciudad de Zaragoza».

tercero a diferentes términos de Tamarite⁹. Pronto la devoción popular creyó insuficiente esta capilla y se decidió levantar un hermoso pórtico para colocar de nuevo la imagen. En este pilar estuvo la antigua imagen del Patrocinio hasta 1662, año en que «el 18 de septiembre, una vez finalizada la nueva obra, se hizo la traslación de la Virgen del Patrocinio con asistencia de la villa de Tamarite y sus aldeas y otros lugares vecinos y algunos capitulares de la Colegial de Albelda». Este pilar, que se conservó hasta el s. XX, medía unos tres metros de altura y en su parte superior se abría una capilla donde se conservaba una imagen de la Virgen tras un cristal.

También en Peralta de la Sal, el actual monumento al olivo situado junto a la carretera de Calasanz tiene como inmediato precedente un modesto pilar [fig. 14]. La tradición afirma que en este lugar san José de Calasanz, siendo solo un niño, se enfrentó al demonio cuando decidió darle muerte por ser enemigo de Dios, y en esa empresa, armado con un cuchillo, recorrió todos los rincones de su casa desafiando en voz alta al diablo. En vista de que no lo encontraba, decidió buscarlo en el campo, acompañado de otro niño de su misma edad y de cuantos se fueron agregando, hasta llegar a un pequeño olivar donde desenvainó el puñal y en voz alta comenzó a increparlo, tratándolo de cobarde, puesto que permanecía oculto, hasta que de repente apareció como una terrible sombra en lo más alto de un olivo. El pequeño Calasanz, tomando con los dientes el puñal y valiéndose de los pies y de las manos, se encaramó al árbol y se lanzó contra el demonio para herirlo, pero la gruesa rama sobre la que estaba se desgajó bajo sus pies y el demonio desapareció. En este lugar, en 1902 fue levantado un pilaret con la imagen del santo a



FIGURA 14: *Pilaret* construido en 1902 en honor a S. José de Calasanz, Peralta de la Sal

iniciativa del P. Eduardo Llanas Jubero¹⁰ y con este motivo la familia poseedora de tal olivo cedió sus derechos a los Padres Escolapios de Peralta de la Sal¹¹. Con el tiempo, este pilar conmemorativo fue sustituido por un elegante monumento de piedra y forja que, a modo de templete, enmarca el olivo.

También el pilar de San Roque, en Esplús, es el origen de la devoción de esta localidad al santo, a quien tiene por patrón junto a san Vicente. En la actualidad la capilla con la imagen de san Roque se encuentra inserta en la fachada de una casa, en el mismo lugar que ocupara el antiguo pilar que se levantó por unos votos que se hicieron al santo en el s. XVIII, a causa de una plaga de langosta [fig. 15]. Más tarde, y a iniciativa de Joaquina Sorinas

⁹ MERCADAL, Sebastián. «España mariana...»

¹⁰ SUBÍAS, Augusto S.P. (2004): *Centenario del P. Eduardo Llanas*.

¹¹ FIERRO GASCA, Dionisio (1905): *Vida de San José de Calasanz, fundador de las Escuelas Pías*, Zaragoza.

Abril, se levantó una pequeña capilla en mitad de la subida del Calvario, que más tarde daría origen a una ermita en el lugar que ocupa la actual construida en 1956¹².

En la mayoría de casos, la iniciativa de la construcción partió de personas particulares que, llevadas por la devoción y el agradecimiento, levantaron a sus expensas estas capillas populares; de ahí que se trate en muchos casos de construcciones muy sobrias y con pocos adornos superfluos. En Alcampel Josefa Faces, viuda de Nadal Carpi, en su último testamento fechado el día 21 de febrero de 1705, dejó una manda de treinta libras jaquesas «para que se fabrique capilla a la Madre de Dios de la Concepción»¹³. Con este dinero se abrieron los cimientos y los devotos compraron los materiales, recibéndose otras donaciones con las que se prosiguió dicha obra¹⁴ [fig. 16]. El *pilaret* de San Sebastián, en Castillonroy, fue edificado a mediados del s. XIX por Andrés Chordi Mauri y Agustina Esluga Coll, como agradecimiento por haber cesado una tempestad de piedra que venía arrasando los cultivos del término municipal [fig. 17]. En la actualidad, los hay que todavía conservan la titularidad particular, como el de San Roque de Baells [fig. 20], o el de la Virgen de los Milagros de Albelda, levantado por la familia Grúas en acción de gracias al haber resultado ileso en un accidente un miembro de la familia [figs. 18, 19].



FIGURA 15: S. Roque, Esplús



FIGURA 16: Acto religioso celebrado en honor de la Virgen de la Inmaculada en su *pilaret* de Alcampel



FIGURA 17: Primer *pilaret* de S. Sebastián, Castillonroy



FIGURA 18: *Pilaret* de la Virgen Milagrosa, Albelda

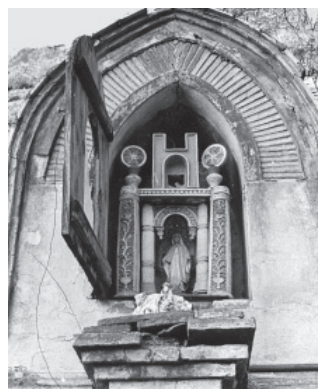


FIGURA 19: El *pilaret* de la V. Milagrosa en 1976, Albelda

¹² BAYONA VILA, Víctor (1996): *Esplús: historia de un pueblo y sus gentes*, Ayuntamiento de Esplús, pp. 97-98.

¹³ A.H.P.Z. J/1606/03

¹⁴ Archivo Catedral de Lérida. Visitas Pastorales. Alcampel 1742



FIGURA 20: S. Roque, Baells

FIGURA 21: Antiguo *pilaret* de S. Antón, Castillonroy

Esta devoción ha llegado hasta nuestros días, y se mantiene en la totalidad de los municipios la tradición de festejar a los titulares a los pies del pilar. La víspera de su festividad se suele encender una hoguera donde se reúne el vecindario y se rezan rosarios o se celebra el sacrificio de la misa en su honor. Tradiciones más antiguas nos hablan del reparto del pan de caridad a los asistentes, como en Castillonroy, donde las casas de Borrás y de Saura, que levantaron el *pilaret* en honor a san Antonio Abad, repartían esta caridad, entonces muy apreciada [fig. 21].

Los pilares que en la actualidad se conservan en la comarca de La Litera fueron reconstruidos durante la segunda mitad del siglo XX al haber sido derruidos muchos

FIGURA 22: Vista antigua del *pilaret* de Peralta de la SalFIGURA 23: Imagen del *pilaret* de S. José de Calasanz, Peralta de la Sal

de ellos en 1936. Consta en este sentido la orden dada por el Comité de Albelda el día 23 de julio de 1936 de que «aterren el pilar con la imagen de San Antonio existente en la bifurcación de caminos de la Cuesta de Colet»¹⁵. El único pilar que se conserva completo, anterior a 1936, es el de San José de Calasanz, en Peralta de la Sal, que conserva una antigua talla del santo [figs. 22, 23, 24]. Otros aparecen citados en la toponimia local que recoge la palabra *pilaret*, por lo que puede suponerse que en esa zona hubo en algún tiempo un pilar del que tan solo ha perdurado el nombre. Este es el



FIGURA 24: *Pilaret* de S. José de Calasanz, de Peralta de la Sal, en la actualidad



FIGURA 25: S. José, Alcampell



FIGURA 26: V. del Pilar, Azanuy



FIGURA 27: Pilar de la Inmaculada, Alcampell

¹⁵ A.H.N. Pieza décima de Huesca. Persecución religiosa, CAUSA_GENERAL FC-1415, EXP.4, imagen 270. Informe sobre la parroquia de Albelda, de 10-03-1942.

caso de Baells —*el pilaret*— y San Esteban de Litera *la serra el Pilaret*—¹⁶. A principios del siglo XX se conservaban al menos 25 de ellos, y en la actualidad han sido recuperados 15.

Aunque sean por lo general modestos en apariencia, los peirones son parte importante del patrimonio cultural de Aragón por su constante presencia en el paisaje de la comunidad y por ser testimonio de numerosas tradiciones que, debido al modo de vida actual, tienden a desaparecer. Por todo esto, la Ley 3/1999 de Patrimonio Cultural Aragonés, en su disposición adicional segunda, recoge la declaración genérica como Bien de Interés Cultural por ministerio de ley para todos los peirones existentes en Aragón [figs. 25, 26, 27 y 28].



FIGURA 28: S. Francisco de Asís, Calasanz

Hasta el momento se han catalogado —incluidos los desaparecidos— los siguientes *pilarets* en la comarca:

Albelda (2): San Antonio Abad (desaparecido) y Virgen de los Milagros

Alcampell (5): San José, San Antón, Inmaculada Concepción, San Sebastián y Virgen de las Nieves (desaparecido)

Azanuy (2): Virgen del Pilar y San Sebastián

Baells (4): Virgen del Pilar, Virgen del Rosario y San Antón (desaparecidos) y San Roque

Baldellou (1): San Antón

Calasanz (7): San Antonio, San Clemente, San Gregorio, San Jaime y San José (desaparecidos), Santa Bárbara (en ruinas y sin imagen) y San Francisco de Asís

¹⁶ GIRALT LATORRE, Javier (1994): «Toponimia de San Esteban de Litera (Huesca)», en *Archivo de filología aragonesa*, vol. 50, Institución Fernando el Católico, Zaragoza, pp. 302.

Camporells (3): San Roque y San Sebastián (desaparecidos), y San Antón

Castillonroy (2): San Sebastián y San Antón

Cuatrocorz (3): Santa Justa y San José (desaparecidos) y San Antonio (sin imagen)

Esplús (1): San Roque

Nachá (1): San Antón

Peralta de la Sal (2): San José de Calasanz –junto al olivo– (desaparecido) y San José de Calasanz –en el núcleo urbano–

Tamarite de Litera (2): Virgen del Patrocinio (desaparecido) y Virgen de Viverol

Bibliografía

ADELL, José Antonio y MONTORI, Melchor Jesús (1985): *La Litera nuestra tierra*, La Voz de La Litera.

ALÓS PASCÁU, Antonio (2003): *Calasanz e un llugá chico*. Flor de Nieu, Huesca.

BAYONA VILA, Victor (1996): *Esplús: historia de un pueblo y sus gentes*, Ayuntamiento de Esplús.

BIARGE, Fernando y BIARGE, Ana (2000): *Líbranos del Mal. Creencias, Signos y Ritos Protectores en la Zona Pirenaica Aragonesa*, Zaragoza.

BOIX I POCIELLO, Jordi (1997): *Catalunya romànica, Tomo XXVI, Tortosa i les terres de l'Ebre, la Llitera i el Baix Cinca. Obra no arquitectònica, dispersa i restaurada*, Barcelona.

FACI, Roque Alberto (1739): «La Virgen del Patrocinio en el monasterio de Religiosas Bernardas de la Villa de Tamarite de Litera», en *Aragón Reyno de Cristo, dote de María Santísima, fundado sobre la columna inmóvil de Nuestra Señora en su ciudad de Zaragoza*, Zaragoza.

FIERRO GASCA, Dionisio (1905): *Vida de San José de Calasanz fundador de las Escuelas Pías*, Zaragoza.

GIRALT LATORRE, Javier (1994): «Toponimia de San Esteban de Litera. Huesca», en *Archivo de Filología Aragonesa*, volumen 50, Institución Fernando el Católico, Diputación Provincial de Zaragoza.

IBARRA BENLLOCH, Martín (2011): *La persecución religiosa en la Diócesis de Barbastro-Monzón (1931-1941)*, tomos I y II, Zaragoza.

MADOZ, Pascual (1848): *Diccionario geográfico-estadístico-histórico de España y sus posesiones de Ultramar*, Madrid.

MELER MENA, Pedro y colaboradores (1998): *Vocabulario del habla de Peralta de la Sal, Huesca*, Ayuntamiento de Peralta de la Sal.

MERCADAL, Sebastián (1872): *España mariana, o sea reseña histórica y estadística por provincias, partidos y poblaciones de las imágenes de la santísima Virgen, de los santuarios, capillas y templos que la están de dicados, y del culto que se la tributa en esta religiosa nación. Provincia de Huesca. Partido de Fraga y Tamarite, Lérida.*

PÉREZ BELANCHE, Manuel (2007): «Los peirones en la comarca de las Cuencas Mineras», *Comarca de las Cuencas Mineras*, Colección Territorio, nº 24, Gobierno de Aragón, Zaragoza.

SISTAC ZANUY, José (1948): *Vida, culto y folklore de los Santos Abdón y Senén*, Barcelona, p.150.

SUBÍAS LASBATS, Augusto S.P. (2004): *Centenario del P. Eduardo Llanas. Eduardo Llanas Jubero. Binéfar 1843-Zaragoza 1904*, Edición del Autor.